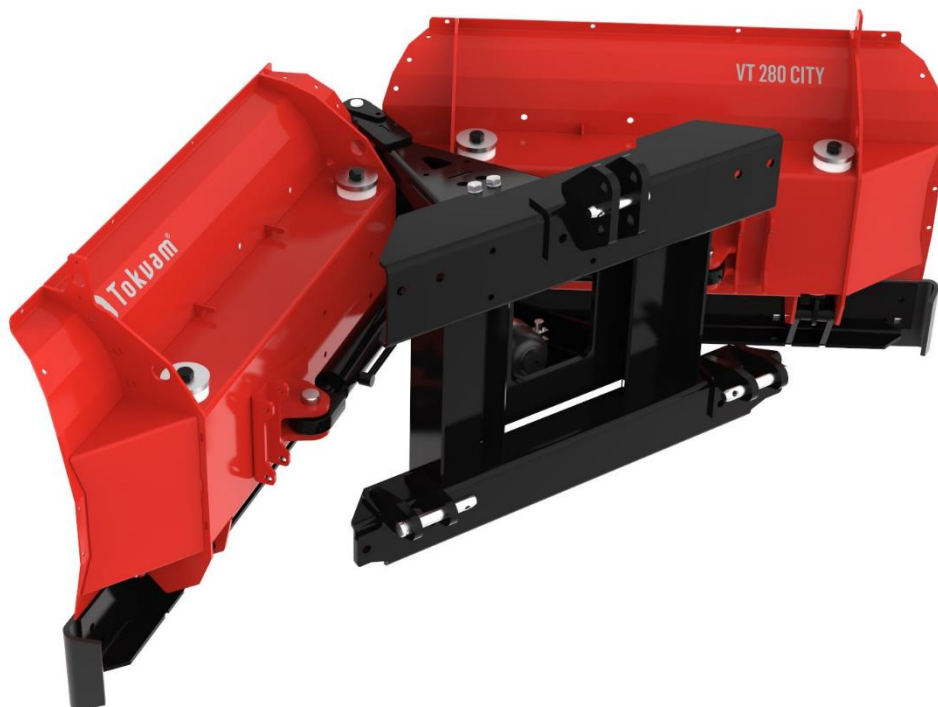


Brukerveiledning

Vikeplog, VT City

Gjelder følgende:

Maskintype	VT 240 City / VT 280 City
VT fra CE-nr.	8923001
Revisjon	B
Dato/sign.	20.09.2023 ØL



Tokvam AS

Vestre Totenvei 1135, N-2840 Reinsvoll, Norge

Org.nr: 979 746 156

Tlf: +47 61 19 63 77

E-mail: info@tokvam.no

Web: www.tokvam.no

Original språk: Norsk

Samsvarserklæring

Declaration of conformity

Produsent: Tokvam ASVestre Totenvei 1135
N-2840 REINSVOLL
Norway

Foretaksnummer: 979 746 156

Telefon: +47 61 19 63 77

E-mail: info@tokvam.no

Vi erklærer herved at følgende produkt:

Type:	CE-nr:
VT 240 City	
VT 280 City	8923001 →

som er omfattet av denne erklæringen, er i overensstemmelse med følgende standard eller andre normative dokumenter:

- NS-EN 13021:2003+A1 : 2008

I henhold til bestemmelsene i direktiv:

- 2006/42/EF


Utstedelsessted og dato: Reinsvoll, 08.06.2021



Finn Kristian Tokvam (Daglig Leder/ Managing Director)

Innholdsfortegnelse

Innholdsfortegnelse

Samsvarserklæring	2
Innholdsfortegnelse	3
1. Tekniske data	4
2. Maskinplate/CE-merking	4
3. Merker på maskinen – betydning av symbolene.....	5
4. Sikkerhet 	6
5. Produktbeskrivelse	6
6. Sikkerhetsutstyr	6
7. Standard- og tilgjengelig ekstrautstyr	7
8. Transport og lagring	7
9. Bruk av ploegen	8
10. Tilkobling og klargjøring for første gangs bruk	8
11. Hydraulikksystem	9
12. Frakobling.....	9
13. Sikkerhet ved bruk – VIKTIG!	10
14. Service og vedlikehold	10
15. Vedlikeholdsplan	10
16. Destruksjon	11
17. Reklamasjon og garanti	12
18. Koblings skjema	13

1. Tekniske data

	VT 240 City	VT 280 City
Lengde:	986 mm	986 mm
Min. bredde	2090 mm	2355 mm
Maks bredde	2572 mm	2892 mm
Høyde	900 mm (skjær 815 mm)	900 med mer (skjær 815 mm)
Egenvekt	590 kg (foreløpig)	625 kg (foreløpig)
Løftehøyde	N/A	N/A
Oljebehov	Maks oljetrykk: 210 bar	Maks oljetrykk: 210 bar
Strømbehov	For markeringslys: 12-24V. Kobling se skjema under punkt 11. For ventiler: 12 eller 24V med 7,5 amper sikring.	For markeringslys: 12-24V. Kobling se skjema under punkt 11. For ventiler: 12 eller 24V med 7,5 amper sikring.

2. Maskinplate/CE-merking

Alle maskiner har maskinplate. Maskinplate er plassert bak på venstre side av maskin (se bilde under). Ved bestilling av reservedeler eller ekstrautstyr, vennligst oppgi type og serienummer.

På maskinplaten finner man følgende informasjon:

- Modell (maskintype) + produksjonsordrenummer
- Byggeår/nr (serienummer): nummer er bygd opp av maskinnummer (2 siffer) + produksjonsår (2 siffer) + produksjonsnummer (3 siffer)



3. Merker på maskinen – betydning av symbolene

Advarsel: hold avstand!

Klemfare når vingene kjøres!

Klemfare når plogen settes ned!



Advarsel! Les brukerveiledning!

Les brukerveiledning angående riktig bruk av plogen



Les grundig gjennom håndboken før start og før forebyggende vedlikehold utføres. Gjør deg fortrolig med utstyret og alle anvisningene, og oppbevar brukerveiledningen slik at den er tilgjengelig ved bruk av maskinen.

OBS! Denne brukerveiledningen er utformet slik at den gjelder for alle markeder. Vi gjør derfor oppmerksom på at ekstrautstyr kan variere. Vi ber deg om å se bort fra det utstyret som ikke finnes på din maskin.

Vi forbedrer kontinuerlig våre produkter og forbeholder oss retten til å gjøre forbedringer og endringer vi anser som hensiktsmessig. Forbedringer og endringer implementeres ikke på produkter (maskiner eller tilleggsutstyr) som allerede er levert eller satt i drift. Vi forbeholder oss retten til å endre data og spesifikasjoner på nye maskiner uten forutgående varsel, det samme gjelder forskrifter for vedlikehold og øvrige servicetiltak.

4. Sikkerhet

Det er førerens ansvar å sørge for at redskapen ikke brukes eller håndteres på feil måte.

- Forsikre deg om at redskapen er rett dimensjonert for din bæremaskin. Uoverensstemmelse kan føre til bortfall eller reduksjon av garanti
- Hold alltid barn borte fra maskinen
- Sørg for at ingen under noen omstendighet oppholder seg i nærheten av maskinen når den er i drift
- Hydraulikkoljestråler under høyt trykk kan trenge inn gjennom huden og forårsake alvorlig skade. Oppsøk lege umiddelbart dersom hydraulikkolje trenger inn gjennom huden eller kommer i kontakt med øynene. Hydraulikkolje kan også forårsake allergiske reaksjoner. Vask deg umiddelbart dersom du har fått hydraulikkolje på huden.
- La aldri noen oppholde seg mellom maskin og bæremaskin når maskinen er påmontert. En utilsiktet handling kan resultere i at personen kommer i klem.

Modifisering, endringer eller ombygginger som ikke er godkjent av produsent vil kunne føre til at CE-merkingen blir ugyldig og at garanti begrenses eller bortfaller. Dette gjelder også ved bruk av reservedeler eller ekstrautstyr som ikke er godkjent av produsent. Tokvam AS erstatter ikke eventuelle skader på mennesker eller gjenstander som kan ha oppstått som resultat av ovenstående.

5. Produktbeskrivelse

Maskinen er konstruert for brøyting av snø på veier og plasser om vinteren.

Maskinen er konstruert for hydraulisk betjening av vingene.

Maskinen er konstruert for montering i fronthydraulikk, lasteapparat eller lignende.

Maskinen er konstruert for: VT240 City: bæremaskin opp til 7,5 tonn, VT280 City: bæremaskin opp til 10 tonn.

Se Pkt. 1 Tekniske data for nærmere spesifisering.

6. Sikkerhetsutstyr



Følgende sikkerhetsutstyr finnes på maskinen, dette **skal alltid være montert og i orden**

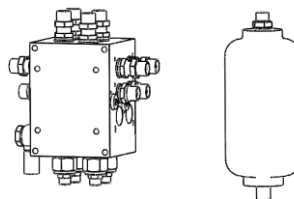
Sjokkventiler med akkumulator.

Løser ut hydraulikken ved kollisjon med større hindringer.

Sjokkventilene er justert fra fabrikk og skal ikke justeres ytterligere.

Merk: sjokkventilene fungerer kun ved kjøring

Forover, ved rygging har hydraulikken ingen sikring!



7. Standard- og tilgjengelig ekstrautstyr

Utstyr	Kort beskrivelse	E/S
Ei-ventil 1. uttak 12V	Med supersving inkl 2 stk 160 cm slanger ig ISO hydr. Kobling	S
Magnet 24V DC	Magneter for 24V fra styring i bæremaskin	E
Slitestål glatt, endebøyd		S
Refleks		S
Skisett	Høyre + venstre	E
Lysutstyr	LED	E

8. Transport og lagring

Maskinen skal alltid plasseres på plant og stabilt underlag som tåler maskinens belastning. For vekt, se tekniske data for din maskin.

Løfting

Forsikre deg alltid om at anvendt redskap for løfting er dimensjonert for maskinens vekt.

Ved løfting av maskin ved bruk av stropper eller kroker skal disse festes i hull som vist på tegning.



Om hydraulikksystemet ikke er fylt med olje eller sylindrene frakoblet kan plogens tyngdepunkt forandre seg under løft, vingene må da sikres på annen måte.

Transport på bil/henger

Det er transportør sitt ansvar å sørge for at maskinen er festet/stroppet i henhold til gjeldende krav for det aktuelle transportmiddel. Stropper, tau eller andre hjelpemidler for festing av plogen under transport medfølger ikke.

9. Bruk av plogen



Det skal aldri være uvedkommende mellom maskin og bæremaskin ved på-/avmontering!

Test og gjør deg kjent med alle funksjoner før maskinen tas i bruk!

Alle smørepunkt er smurt når maskinen leveres fra fabrikken.

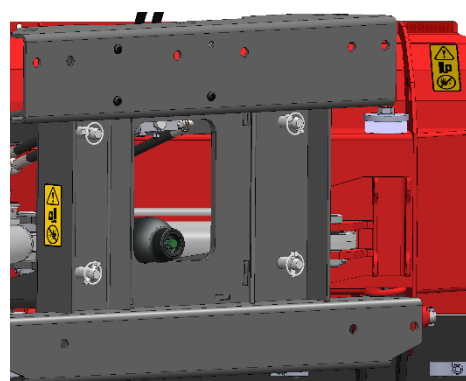
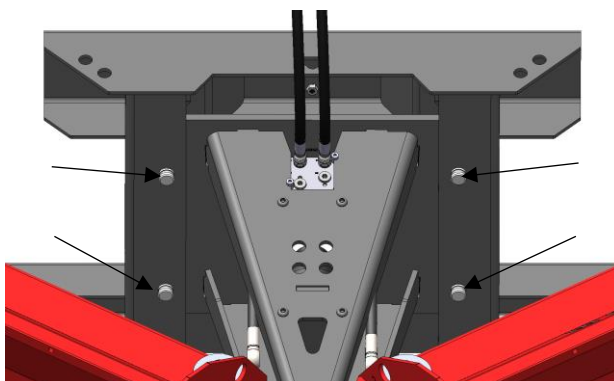
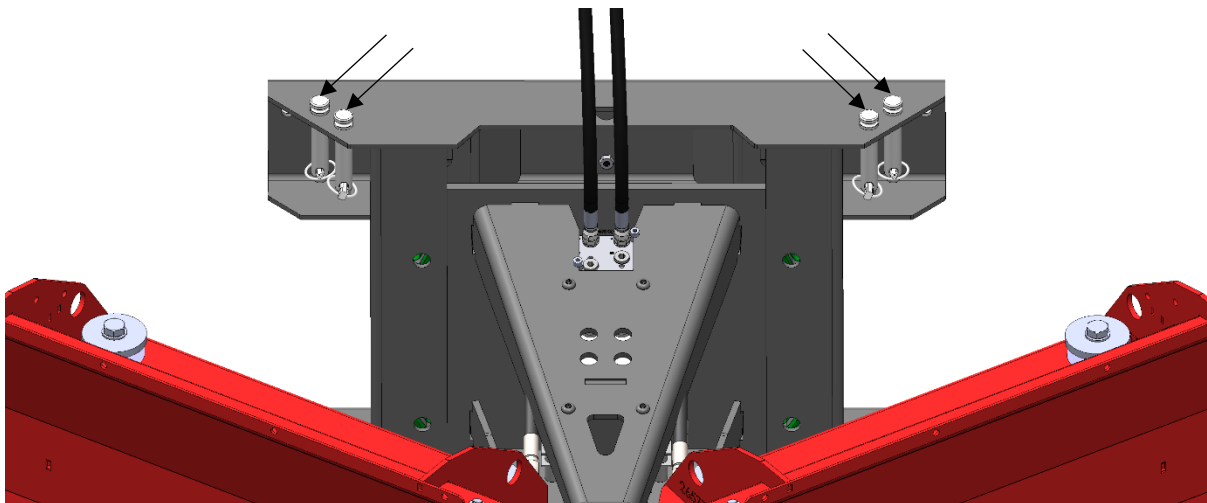
10. Tilkobling og klargjøring for første gangs bruk



Sørg for at ingen oppholder seg mellom plog og bæremaskin ved tilkobling!

- Kjør bæremaskin inntil plogen og koble til mot innfestingsramme.
- Strøm og hydraulikk kobles til respektive uttak
- Bæremaskin kobles til plog via passende innfesting, sørg for at tilkoblingsbolter går i lås.
- Monter plogen på bæremaskin
- Test alle bevegelser flere ganger for å få ut eventuell luft fra hydraulikksystemet.

For låst vertikal vandring, bruk de 4 medfølgende boltene. Disse monteres fra front, og låses med traktor ringsplint på baksiden. Plogen er nå begrenset til $\pm 6^\circ$ sideveis pendling fra horisontal posisjon.



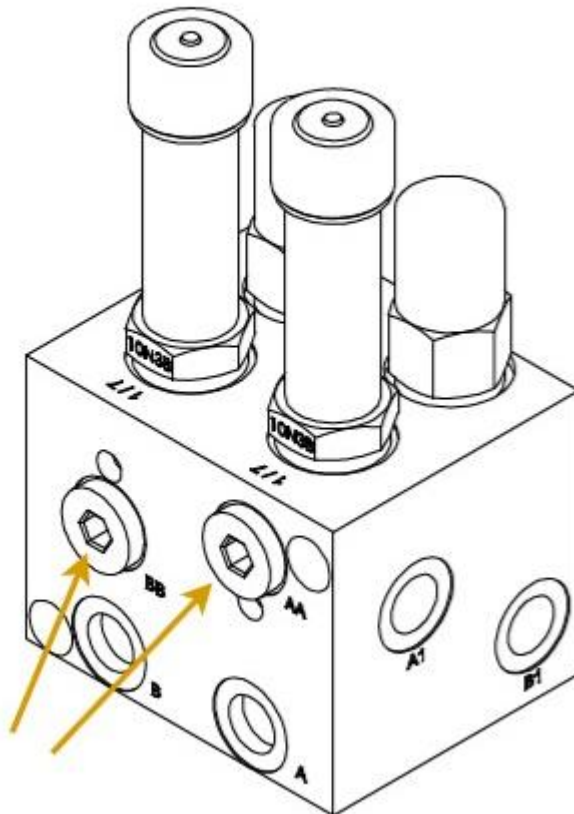
11. Hydraulikksystem

Hydraulikksystemet består av en sylinder pr vinge med sjokkventil, en akkumulator, el-ventiler for ett uttak og «supersving» som standard.

Sjokkventilen er justert fra fabrikk og trenger ikke ytterligere justering.

Plogen er fra fabrikk satt opp for bruk med ett dobbeltvirkende uttak. Ombygging for bruk med to dobbeltvirkende uttak gjøres enklest ved å:

- Koble fra magnetkontaktene (gjøre ventilene strømløse)
- Koble til to ekstra hydraulikkslanger til AA+BB-portene på ventilblokka.









Om ventilen blir justert på for høyt trykk kan skader oppstå på både bæremaskin og plog ved kollisjon med jordfaste hinder.

12. Frakobling


- Vingene skal alltid stå tilbakeslått i V-posisjon ved frakobling

- Plogen plasseres på et plant og stabilt underlag som tåler maskinens belastning, avlast hydraulikk
- Strøm, hydraulikk og evt tilkoblingsbolter kobles fra.
- Plogen kan nå trygt forlates.

13. Sikkerhet ved bruk – VIKTIG!

-  Det er førerens ansvar å ikke bringe seg selv eller andre i fare ved bruk av maskinen
-  Ved servicearbeider skal alltid bæremaskin stoppes og tenningsnøkkel tas ut før arbeidet utføres.
-  Ved bytte av slitestål eller lignende skal plogen IKKE kun henge på bæremaskin, men stå på bukker eller lignende for å sikre plogen
-  Vær oppmerksom på at sikt kan bli redusert.
-  Vær oppmerksom på endring av kjøreegenskaper på bæremaskin pga annen vektfordeling.
-  Ingen skal oppholde seg mellom plog og bæremaskin ved påkobling.

14. Service og vedlikehold

-  Plogen plasseres på et plant og stabilt underlag, parkeringsbrems på bæremaskin aktiveres, motor slås av og tenningsnøkkel tas ut før service og vedlikehold utføres.

Årlig ettersyn av maskin skal gjennomføres av arbeidsgiver iht forskrift (FOR 1998-06-26 nr 608)

15. Vedlikeholdsplan

	Etter 10 første timer	Før hver bruk	Hver 10. time	Hver 30. time	Hver sesong eller 6. måned	Lengre tids lagring
Generell sjekk	X	X				
Ettrekk samtlige skruer	X				X	
Smøre alle smørepunkter				X		X
Vask			(X)	X		X
Smør sylindrestenger						X

Generell sjekk:

- Kontroller hydraulikkslanger for lekkasje og brudd
- Kontroller slitasje på slitestål
- Se etter skader på konstruksjon (brudd, deformasjoner etc.) spesielt ved/på slitestålholder og rundt kongebolt
- Sikkerhetsutstyr skal være på plass iht brukerveiledningen

Eventuelle feil skal utbedres før maskinen tas i bruk!

Ettertrekk skruer:

- Alle skruer ettertrekkes

Smøre alle smørepunkter:

- For enkel tilgang til smørepunktene kjøres vingene i Y-posisjon.



Vask:

- Maskinen vaskes for å hindre korrosjon og opphopning av urenheter som kan forringe maskinens levetid
- Om plogen brukes på saltede veier bør den vaskes hyppigere
- OBS: ikke rett høytrykksspyler direkte mot sylindertettinger, smørepunkt eller slangekoblinger!

Smør sylindrestenger:

- Sylindrestenger smøres med fett eller lignende for å hindre korrosjon

16. Destruksjon

Når maskinens levetid er over, skal maskinen skrotes i henhold til brukerlandets gjeldende lover og regler.

Finnes det oljeprodukter i maskinen skal dette fjernes og destrueres i henhold til brukerlandets gjeldende lover og regler.

17. Reklamasjon og garanti

Tokvam garanterer at produktet er levert fra fabrikk uten feil eller mangler. Garanti gis i henhold til gjeldende lovgivning.

Kunden må innen rimelig tid etter at han/hun oppdaget mangelen, gi selgeren melding om at han/hun vil påberope seg den.

Garantien omfatter ikke feil eller mangler som følger av at produktet har vært utsatt for overbelastning eller på annen måte brukt skjødesløst (jfr. Denne brukerveiledning).

Garantien omfatter ikke feil eller mangler om skyldes manglende vedlikehold (jfr. denne brukerveiledning)

Normal slitasje på produktet og komponentene dekkes ikke av garantien.

18. Koblings skjema

Koblings skjema viser elektriske koblinger mellom 7-pin kontakt (for tilkobling til bæremaskin) og ventilkontakter/lysetts på plog.

